



## CONSILIUL JUDEȚEAN DOLJ

---

### HOTĂRÂRE

**privind aprobarea cooperării și încheierii unui protocol de colaborare între Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj și Institutul de Sociologie al Academiei Române pentru realizarea proiectului pilot „Analiză socială și măsuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânirea și migrația și reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale și mic urbane din județul Dolj. Fundamentare și propuneri de proiecte integrate”.**

Consiliul Județean Dolj, întrunit în ședința ordinară,  
având în vedere Referatul de aprobare comun al Direcției Afaceri Europene, Dezvoltare Regională, Proiecte cu Finanțare Internațională și Direcției Economice nr. 9152/08.04.2022, Raportul de specialitate D.J.A.L.S. – Serviciul Juridic, Administrație Locală nr. 9904/14.04.2022, avizul comisiilor de specialitate,  
ținând cont de solicitarea Institutului de Sociologie al Academiei Române înregistrată sub nr. 7976/29.03.2022,  
în temeiul art. 173 alin (1) lit.e), alin (7) lit. a), art.182 alin (1) și art. 196 alin (1) lit a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

### HOTĂRĂȘTE:

**Art. 1** – Se aprobă cooperarea dintre Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj și Institutul de Sociologie al Academiei Române în vederea realizării proiectului pilot „**Analiză socială și măsuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânirea și migrația și reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale și mic urbane din județul Dolj. Fundamentare și propuneri de proiecte integrate**”.

**Art. 2** – Se aprobă încheierea unui protocol de cooperare între Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj și Institutul de Sociologie al Academiei Române, conform anexei la prezenta hotărâre.

**Art. 3** – Se aprobă alocarea sumei de 350 mii lei din bugetul propriu județean aferent anilor 2022 - 2024 în vederea desfășurării activităților proiectului.

**Art. 4.** – Se mandatează președintele Consiliului Județean Dolj să semneze protocolul de cooperare.

**Art. 5 - (1)** Direcțiile de specialitate ale Consiliului Județean Dolj vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**(2)** Un exemplar al hotărârii se va comunica Institutului de Sociologie al Academiei Române.

Nr. \_\_\_\_\_

Adoptată la data de \_\_\_\_\_ 2022

**PREȘEDINTE,**

**Contrasemnează,**

**DORIN-COSMIN VASILE**

**SECRETAR GENERAL  
AL JUDEȚULUI**

**CRISTIAN-MARIAN ȘOVĂILĂ**

CONSILIUL JUDETEAN DOLJ

SE APROBĂ,

DIRECTIA AFACERI EUROPENE,  
DEZVOLTARE REGIONALA,  
PROIECTE CU FINANTARE INTERNATIONALA  
DIRECTIA ECONOMICA

PREȘEDINTE,  
DORIN COSMIN VASILE

Nr. 9152/08.04.2022

### REFERAT DE APROBARE

a proiectului de hotărâre privind încheierea unui protocol de colaborare între  
Unitatea Administrativ Teritorială prin Consiliul Județean Dolj și Institutul de Sociologie  
al Academiei Române, pentru realizarea proiectului pilot:

**„Analiza socială și măsuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic,  
îmbătrânirea și migrația populației și reducerea riscului de dispariție a comunităților  
rurale și mic urban din județul Dolj. Fundamentare și propuneri de proiecte integrate. ”**

Consiliul Județean Dolj are drept obiectiv prioritar **dezvoltare reală și sustenabilă a județului Dolj**, iar ameliorarea decalajelor de dezvoltare care caracterizează comunele și localitățile din mediul urban mic reprezintă una dintre principalele nevoi care trebuie întâmpinate prin politicile și proiectele implementate pe termen scurt și mediu. Obiectivele, strategiile, direcțiile de acțiune și proiectele propuse în această perioadă trebuie puse în practică prin valorificarea celor mai importante resurse existente, astfel încât impactul acestora asupra bunăstării comunităților mai puțin dezvoltate să fie maxim.

**Institutul de Sociologie al Academiei Române** derulează, începând cu anul 2022, două programe de cercetare dedicate studiului schimbărilor structurale survenite în planul societății românești și diagnozei problemelor sociale din România.

**Institutul de Sociologie al Academiei Române este o instituție publică de cercetare științifică în domeniul științelor socio-umane cu jumătate de secol de experiență în activitatea de profil.**

În cadrul acestui demers, Institutul de Sociologie a adresat instituției noastre **o propunere de parteneriat**, prin adresa nr. 7976/29.03.2022, în vederea implementării unui **proiect de cercetare pilot în județul Dolj** intitulat **„Analiza socială și măsuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânirea și migrația populației și reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale și mic urban din județul Dolj. Fundamentare și propuneri de proiecte integrate. ”**, apreciind faptul că realitatea socială, în complexitatea sa, necesită un model elaborat de analiză a dimensiunilor sociale, astfel încât să poată fi cuprins și

înțeles cât mai mult din modul în care acestea se interconectează și se influențează reciproc. Reducerea decalajelor teritoriale antrenează frânarea proceselor sociale de depopulare și dezechilibru socio-demografic, spargerea pungilor de sărăcie și construirea unui sistem intrajudețean sustenabil de ramificații economice.

Studiul propus de către Institutul de Sociologie, realizat de către o echipă științifică poate extrage, cu instrumente consacrate în practica de specialitate, o reprezentare mult mai exactă a stării și potențialului social existent, oferind astfel un instrument mai fidel de cunoaștere a problemelor, dar și a resurselor și oportunităților care pot fi valorificate.

Studiul este foarte relevant pentru județul Dolj, care se caracterizează printr-un **trend demografic negativ**, în ultimii 9 ani populația scăzând cu 5,71%, cu o scădere medie anuală de 0,73%. Populația cunoaște la ora actuală un proces de regres accentuat cauzat de îmbătrânire și migrație. În perspectivă, aceste fenomene vor crește în intensitate și vor genera efecte multiple în societate, în județ existând deja comunități aflate în risc de depopulare. Soldul schimbărilor de domiciliu, inclusiv migrația externă, a fost negativ în ultimii 10 ani, amplificându-se în ultimii ani. Majoritatea schimbărilor sunt provenite prin migrație internă, realizată între județele țării, 96,51% persoane și-au schimbat domiciliul din județul Dolj în alt județ al țării, respectiv în municipiul București.

Studiul se va concentra pe **localitățile urbane mici** care adună cele mai mari concentrații de populație aflată în risc social de sărăcie severă, precum și pe **comunitățile rurale**, care în marea lor majoritate, se găsesc într-o stare durabilă de subdezvoltare, fără soluții economice alternative viabile, dependente de agricultura de subsistență. Dezvoltarea acestor localități poate fi generată doar prin soluții economice desfășurate în și împreună cu comunitatea locală.

În mod concret, prin proiectul de colaborare se livra studiul cu următorul conținut:

1. Un **raport de analiză științifică** care va integra:
  - a. Raport de cercetare cu privire la diagnoza stării sociale a comunităților locale din Dolj, utilizând un model de analiză complex, multi-dimensional, analize de date statistice, analize de documente și studii de caz,
  - b. Raport de cercetare cu privire la evaluarea situației capitalului uman din județ pe baza de date statistice obținute prin colectări administrative de către instituții și agenții locale și date culese din teren,
  - c. Raport de documentare cu privire la inventarierea elementelor patrimoniale materiale și imateriale care pot fi valorificate economic, prin analiza documentară și aplicarea unor fișe la nivelul unităților administrative din județ.
2. O **reprezentare cartografică sistematizată a resurselor și vulnerabilităților** sociale din județ, care va putea fi actualizat periodic de către beneficiar.
3. O secțiune de **recomandări fundamentate pentru dezvoltarea comunităților vulnerabile** din județ, cuprinzând măsuri de acțiune teritorială pentru problemele semnificative și soluții practice de suport pentru valorificarea resurselor de dezvoltare existente.

Consiliul Județean Dolj va acorda sprijin Institutului de Sociologie in activitatea de colectare a datelor si informațiilor necesare elaborării documentațiilor. Termenul de elaborare a acestui studiu este de **24 luni**.

Bugetul activităților desfășurate in județul Dolj, conform estimărilor Institutului de Sociologie, este **350.000 lei**, suma care se propune a fi alocata de către Consiliul Județean Dolj prin bugetele anilor 2022-2024. Astfel, Consiliul Județean Dolj va transfera partenerului sumele necesare in transe semestriale, in baza solicitărilor partenerului. Institutul de Sociologie va transmite catre Consiliul Judetean Dolj documentele justificative pentru cheltuirea tranșelor in termen de 4 luni de la acordarea acestora, continute intr-un raport de progres. In situatia in care cheltuirea oricareia dintre tranșe nu este justificata in proportie de 100% in termenul mentionat de 4 luni, suma necheltuita se deduce din tranșea următoare. In cazul in care sumele transferate nu sunt justificate in totalitate in raportul de progres final, bugetul se reduce in consecinta. In utilizarea fondurilor transferate de catre Consiliul Judetean Dolj, Institutul de Sociologie are obligatia de a evita dubla finantare a oricăror activități întreprinse.

Pentru realizarea acestui parteneriat este necesara încheierea unui protocol de colaborare intre cele doua instituții, in forma anexata.

Drept urmare, cele prezentate fiind legale, necesare și oportune, propunem spre aprobare proiectul de hotărâre privind aprobarea protocolului de colaborare intre Unitatea administrativ Teritoriala Județul Dolj prin Consiliului Județean Dolj si Institutul de Sociologie al Academiei Romane, pentru realizarea proiectului pilor intitulat **„Analiza sociala si masuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, imbatranirea și migratia populatiei și reducerea riscului de disparitie a comunitatilor rurale și mic urban din judetul Dolj.Fundamentare și propuneri de proiecte integrate.”**, precum si aprobarea alocării sumei de 350.000 lei in acest scop, prin bugetele anilor 2022-2024.

Director Executiv,  
Daniela Băluță

Director Economic  
Mecu Marian

**RAPORT DE SPECIALITATE**  
**asupra proiectului de hotărâre privind aprobarea cooperării și a protocolului de**  
**cooperare dintre Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul**  
**Județean Dolj și Institutul de Sociologie al Academiei Române**

În conformitate cu prevederile art. 182 alin. (4) coroborate cu ale art. 136 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Direcția Juridică – Serviciul Juridic, Administrație Locală în calitate sa de compartiment de resort în cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Dolj, a analizat proiectul de hotărâre privind aprobarea cooperării și a protocolului de cooperare dintre Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj și Institutul de Sociologie al Academiei Române, propus de Președintele Consiliului Județean Dolj și a constatat următoarele:

1) Obiectul/domeniul reglementat: aprobarea cooperării și a protocolului de cooperare dintre Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj și Institutul de Sociologie al Academiei Române.

2) Compatibilitatea și conformitatea cu legile, ordonanțele, hotărârile Guvernului, strategiile naționale și legislația secundară (ordine, instrucțiuni, normative, regulamente, etc.), în limitele și în a căror implementare și aplicare este elaborat respectivul proiect de hotărâre.

În proiectul de hotărâre analizat se menționează prevederile/norme aplicabile domeniului reglementat, respectiv prevederile:

- art. 173 alin. (1) lit. e), alin.7 lit. a), art. 182 alin. (1) și art. 196 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

3) Impactul asupra reglementărilor interne din sfera de competență/activitate a serviciului juridic: **nu este cazul.**

4) Prin prezentul Raport de specialitate, Serviciul Juridic avizează FAVORABIL.

Avizat  
ȘEF SERVICIU JURIDIC  
Daiana Stoica

Întocmit  
CONSILIER JURIDIC  
Marius Petrescu

## **PROTOCOL DE COLABORARE**

pentru realizarea proiectului pilot

**„Analiza si masuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânire si migrație, si reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale si mic urbane din județul Dolj. Fundamentare si propuneri de proiecte integrate”**

Comunitățile rurale si mic urbane din județul Dolj, asemenea tuturor județelor țării, sunt afectate de dezechilibru demografic, depopulare prin îmbătrânire și migrație, disparități teritoriale sub aspectul accesului la servicii, nivelului de trai și oportunităților economice, cu acces limitat la educație de calitate și cu perspective reduse de dezvoltare.

Toate aceste procese și fenomene sociale acționează ca o frâna în dezvoltarea locală. În timp ce, localitățile urbane mici adună cele mai mari concentrații de populație aflată în risc social de sărăcie severă, comunitățile rurale se află într-o stare durabilă de subdezvoltare, fără soluții economice alternative, dependente de agricultura de subzistență.

*De aceea, părțile convin să colaboreze printr-un parteneriat activ și să consolideze strategiile de acțiune existente prin realizarea unui proiect de cercetare pilot care să analizeze și să ofere o diagnoză concretă pentru fiecare dintre comunitățile locale din județul Dolj. Cercetarea sociologică va oferi atât o radiografie a satelor și orașelor din județ, cât și soluții și măsuri strategice pentru acțiune imediată și pentru fundamentarea proiectelor de dezvoltare viitoare.*

### **Articolul 1. Părțile:**

**UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA JUDEȚUL DOLJ, PRIN CONSILIUL JUDEȚEAN DOLJ**, cu sediul la adresa Calea Unirii, nr. 19, Craiova, cod 200585, telefon: (0251) 408200, fax: (0251)408243, e-mail: [contact@cjdolj.ro](mailto:contact@cjdolj.ro), CIF: 4417150, reprezentat prin domnul Cosmin Dorin VASILE, având funcția de președinte al Consiliului Județean Dolj,

si

**INSTITUTUL DE SOCIOLOGIE al ACADEMIEI ROMANE**, cu sediul la adresa CASA ACADEMIEI, Calea 13 Septembrie, Nr. 13, Sector 5, București, cod 050711, telefon/fax: (021) 3182448, e-mail: [insoc@insoc.ro](mailto:insoc@insoc.ro), CIF: 4220980, reprezentat prin domnul Ilie BĂDESCU, Membru Corespondent al Academiei Române, având funcția de director

au convenit următoarele:

### **Articolul 2. Scopul parteneriatului:**

Obiectul *Protocolului de colaborare* este acela de a stabili rolurile și responsabilitățile ce revin părților în realizarea proiectului pilot **„Analiza si masuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânire si migrație, si reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale si mic urbane din județul Dolj. Fundamentare si propuneri de proiecte integrate”**

1) Parteneriatul are ca scop colaborarea între cele două instituții pentru a realiza un studiu sociologic amplu care să inventarieze cu instrumente validate științific resursele comunităților locale din județul Dolj și să evalueze potențialul de valorificare a acestora.

### **Articolul 3. Principiile de bună practică**

1) Ambii parteneri trebuie să contribuie la realizarea proiectului și să-și asume rolurile și responsabilitățile aferente, așa cum acestea sunt definite și repartizate în cadrul prezentului protocol de colaborare.

2) Părțile trebuie să se consulte în mod regulat și să se informeze reciproc asupra tuturor aspectelor privind evoluția proiectului.

3) Partenerii trebuie să implementeze activitățile din proiect, cu respectarea celor mai înalte standarde profesionale și de etică.

### **Articolul 4. Perioada de valabilitate**

1) Protocolul de colaborare intră în vigoare la data semnării lui de către parteneri și rămâne în vigoare până la data îndeplinirii de către aceștia a tuturor obligațiilor ce decurg din implementarea proiectului, dar nu mai mult de 25 luni de la data semnării prezentului protocol.

2) De comun acord, părțile pot conveni prelungirea perioadei de valabilitate.

### **Articolul 5. Drepturi și obligații**

1) Institutul de Sociologie livrează studiul **„Analiza și măsuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânire și migrație, și reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale și mic urbane din județul Dolj. Fundamentare și propuneri de proiecte integrate”** în forma finală în termen de maxim **24 luni** de la semnarea prezentului acord.

2) **Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj**, prin Consiliul Județean Dolj finanțează cheltuielile Institutului de Sociologie generate de activitățile desfășurate în scopul realizării proiectului pilot **„Analiza și măsuri pentru ameliorarea fenomenelor de declin demografic, îmbătrânire și migrație, și reducerea riscului de dispariție a comunităților rurale și mic urbane din județul Dolj. Fundamentare și propuneri de proiecte integrate**, prin alocarea unei sume totale de **350.000 lei, din bugetul anilor 2022-2024**.

3) Institutul de Sociologie mobilizează resursele umane specializate, echipamentele și dotările necesare pentru realizarea și livrarea componentelor studiului și a studiului final în termenul stabilit, ca urmare a implementării activităților de la articolul 6.

4) Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj acordă sprijin Institutului de Sociologie în activitatea de colectare a datelor și informațiilor necesare elaborării documentațiilor, prin următoarele modalități:

- a. Pune la dispoziția partenerului datele și informațiile aflate în bazele de date proprii și ale structurilor din subordine, necesare pentru elaborarea documentațiilor,
- b. Facilitează dialogul și comunicarea Institutului de Sociologie cu instituții și organizații publice și private locale care pot furniza datele și informațiile relevante, prin organizarea unor întâlniri sau dezbateri, sau prin adrese oficiale,
- c. Sprijină activitatea de colectare a datelor în comunități prin informarea și conștientizarea autorităților publice locale din comunele, orașele și municipiile din



județul Dolj cu privire la importanța demersului.

- 5) Partenerii sunt obligați să se asigure de implementarea corectă, în acord cu obiectivele asumate și cu impunerile legale ale proiectului.
- 6) În cazul în care unul din parteneri nu duce la îndeplinire una sau mai multe din obligațiile care le revin, partenerul este notificat în scris și, dacă situația persistă pentru o durată mai lungă de 14 zile, protocolul de colaborare poate fi denunțat unilateral.
- 7) În cazul unui prejudiciu realizat de către una dintre părți, aceasta răspunde față de terți fără implicarea celuilalt partener.
- 8) Partenerii se vor informa reciproc despre progresul în implementarea proiectului.
- 9) Partenerii sunt obligați să pună la dispoziția organismelor abilitate să verifice modul de utilizare a finanțării, la cerere și în termen, documentele și/sau informațiile solicitate și să asigure toate condițiile pentru efectuarea verificărilor la fața locului.
- 10) Partenerii au dreptul să se consulte, în privința propunerilor pentru modificări majore ale proiectului.
- 11) Partenerii respectă legislația în vigoare privind GDPR și nu vor utiliza informațiile parvenite prin proiect pentru alte scopuri decât cele de cercetare.
- 12) Institutul de Sociologie are obligația de a realiza toate cheltuielile din fondurile transferate în baza prezentului protocol, respectând prevederile legislației în vigoare.
- 13) În utilizarea fondurilor transferate de către Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj, Institutul de Sociologie are obligația de a evita dubla finanțare a oricăror activități întreprinse.

## **Articolul 6. Activități**

Următoarele activități vor fi desfășurate în scopul realizării studiului:

<b>Activitate</b>	<b>Parteneri implicați</b>
1. Colectare de date și informații în județul Dolj	Institutul de Sociologie UAT Dolj
2. Procesarea datelor și informațiilor relevante colectate în județ	Institutul de Sociologie
3. Realizarea analizelor	Institutul de Sociologie
4. Redactarea rapoartelor de analiză științifică și elaborarea reprezentărilor cartografice	Institutul de Sociologie
5. Consultări între parteneri privind elaborarea secțiunii de recomandări	Institutul de Sociologie UAT Dolj
6. Redactarea studiului în forma finală	Institutul de Sociologie
7. Diseminarea rezultatelor (evenimente de promovare, publicații)	Institutul de Sociologie UAT Dolj

## **Articolul 7. Rezultate:**

Prin proiect va fi livrat studiul cu urmatorul continut:

1. Un **raport de analiză științifică** care va integra:
  - a. Raport de cercetare cu privire la diagnoza stării sociale a comunităților locale din Dolj, utilizând un model de analiză complex, multi-dimensional, analize de date statistice, analize de documente și studii de caz,
  - b. Raport de cercetare cu privire la evaluarea situației capitalului uman din județ pe baza datelor statistice obținute prin colectări administrative de către instituții și agenții locale și alte date culese din teren,
  - c. Raport de documentare cu privire la elemente patrimoniale materiale și imateriale care pot fi valorificate pentru dezvoltare, prin analiza documentară la nivelul unităților administrative din județ.
2. O **reprezentare cartografică sistematizată a resurselor și vulnerabilităților** sociale din județ, care va putea fi actualizată periodic de către beneficiar.
3. O secțiune de **recomandări fundamentate pentru dezvoltarea comunităților vulnerabile** din județ, cuprinzând măsuri de acțiune teritorială pentru problemele semnificative și soluții practice de suport pentru valorificarea resurselor de dezvoltare existente.

## **Articolul 8. Plăți**

1) Unitatea Administrativ Teritoriala Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj va transfera partenerului, după semnarea prezentului protocol, sumele necesare în tranșe semestriale, în baza solicitărilor scrise din partea Institutului de Sociologie, respectiv:

- a. În luna 1 pentru semestrul 1,
- b. În luna 7 pentru semestrul 2,
- c. În luna 13 pentru semestrul 3,
- d. În luna 19 pentru semestrul 4.

2) Institutul de Sociologie va preciza valoarea tranșelor la momentul solicitării acestora, prin estimarea cheltuielilor/plăților necesare în semestrul respectiv.

3) Institutul de Sociologie va transmite către Consiliul Județean Dolj copii ale documentelor justificative pentru utilizarea tranșelor în termen de 30 zile de la finalizarea semestrului pentru care au fost acordate, conținute într-un raport financiar intermediar, respectiv în raportul financiar final.

4) În termen de 5 zile de la semnarea prezentului protocol, Consiliul Județean Dolj va transmite partenerului modelul de solicitare și de raport financiar, care va conține descrierea cheltuielilor/plăților efectuate pentru fiecare activitate din perioada de referință.

5) În situația în care utilizarea oricăreia dintre tranșe nu este justificată în proporție de 100% prin raportul financiar intermediar, suma neutilizată se deduce din tranșa solicitată ulterior raportului respectiv.

6) În cazul în care utilizarea sumelor transferate nu este justificată în totalitate în raportul financiar final, valoarea menționată la articolul 5, alineatul 2) se reduce în consecință.

## **Articolul 9. Proprietatea**

1) Proprietatea, titlurile și drepturile de proprietate intelectuală privind rezultatele proiectului, raportările și alte documente în legătură cu acesta vor rămâne proprietatea ambilor parteneri.

2) Publicarea rezultatelor de cercetare prin canale de diseminare științifică este permisă cu menționarea informațiilor privind parteneriatul.

3) Unitatea Administrativ Teritorială Județul Dolj prin Consiliul Județean Dolj are dreptul de a utiliza rezultatele proiectului în activitatea proprie și de a le pune la dispoziția publicului și agenților economici interesați de a dezvolta afaceri și investiții, la solicitarea acestora.

#### **Articolul 10. Comunicare**

- 1) Orice comunicare între parteneri în legătură cu prezentul protocol se va face în scris.
- 2) Comunicările între părți care nu se referă la datele și informațiile confidențiale se vor face de asemenea prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția ca primirea comunicării să fie confirmată în scris.
- 3) Partenerii vor desemna și comunica reciproc persoanele de contact în cadrul acestui proiect.

#### **Articolul 11. Legea aplicabilă**

- 1) Prevederile prezentului acord vor fi guvernate, interpretate, înțelese și aplicate în conformitate cu legislația națională și comunitară în vigoare.
- 2) Prezentul acord obligă părțile să respecte întocmai și cu bună credință fiecare dispoziție a acestuia în conformitate cu principiul obligativității contractului între părți.
- 3) Pe durata prezentului protocol de colaborare, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional, oricând interesele lor cer acest lucru sau când aceste circumstanțe au loc și nu au putut fi prevăzute în momentul în care s-a încheiat prezentul protocol.

#### **Articolul 12. Dispoziții finale**

- 1) În eventualitatea unui litigiu între părțile semnatare, survenit în executarea acestui acord de parteneriat, se va încerca soluționarea pe cale amiabilă, în termen de 14 zile calendaristice. În situația în care nu se poate ajunge la o înțelegere pe cale amiabilă litigiul va fi soluționat de către instanța judecătorească competentă material și teritorial.
- 2) Prezentul Protocol a fost întocmit și semnat astăzi, în 2 (două) exemplare originale, în limba română, câte unul pentru fiecare parte.

**UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA JUDEȚUL DOLJ,  
PRIN CONSILIUL JUDEȚEAN DOLJ**      **INSTITUTUL DE SOCIOLOGIE  
al ACADEMIEI ROMANE**

Data:

Nume            si  
prenume:

Functia: